

ECLIPSE 631

MICROBICIDE

INDUSTRIEL

Un microbicide granuleux pour le contrôle de la boue des algues, des bactéries et des champignons dans les systèmes de refroidissement industriels à eau froide recirculante et les systèmes de pâtes et papiers.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

NO D'HOMOLOGATION: 25555
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

GARANTIE:

Chlore disponible, présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5- diméthylhydantoïne et hydantoïnes apparentées à.....28%

Brome disponible, présent sous forme de 1-bromo-3-chloro-5,5- diméthylhydantoïne et hydantoïnes apparentées à.....64%

AVERTISSEMENT



POISON



CORROSIF

DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU
SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL

CONTENU NET: kilogrammes

AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

Chemco Products Incorporated

1349 Grand Oaks Drive
Howell, MI 48843 USA
1-517-546-7800

TÉLÉPHONE D'URGENCE 24 HEURES:
1-800-424-9300

MODE D'EMPLOI

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques pendant le nettoyage de l'équipement ou l'élimination de déchets.

NE PAS rejeter d'effluents contenant ce produit dans les égouts, les lacs, les ruisseaux, les étangs, les estuaires, les océans ou tout autre plan ou cours d'eau.

NE PAS utiliser ce produit dans la fabrication de papier ou de carton destiné à entrer en contact avec des aliments.

LES SYSTÈMES DE REFROIDISSEMENT À EAU RECIRCULANTE:

Lorsqu' utilisé comme prescrit, Microbicide ECLIPSE 631 contrôle effectivement la boue des algues, des bactéries et des champignons dans les tours de refroidissement commerciales et industrielles, les systèmes d'entrée de l'eau, tels que le flux dans les filtres et les lagunes, les échangeurs de chaleur, les pasteurisateurs de brasseries et les systèmes de lavages à air équipé d'éliminateurs de bruine.

Traitement:

Dose initiale: Quand le système est perceptiblement contaminé, ajouter 0.25 - 0.75 kg de Microbicide ECLIPSE 631 par 10,000 litres d'eau à traiter. Répéter jusqu'à il y ait un résiduel d'au moins 1 mg/L de brome pendant au moins 4 heures.

Dose subséquente: Lorsque le contrôle est évident, ajouter 0.1 -0.4 kg de Microbicide ECLIPSE 631 par 10,000 litres d'eau à traiter. Répéter au besoin pour maintenir un résiduel d'au moins 1 mg/L de brome pendant au moins 4 heures.

SYSTÈMES DE PÂTES ET PAPIERS:

Ce produit contrôle effectivement la boue des algues, des bactéries et des champignons dans les systèmes d'entrée d'eau fraîche ou de mer dans les usines de pâtes et papiers; les systèmes de refroidissement à eau, les systèmes d'approvisionnement d'eau, les systèmes d'eau blanche, et autres systèmes de processus. Faire le traitement à un point dans le système où un mélange uniforme du produit avec l'influent est assuré. La fréquence et durée de l'addition dépendront de la sévérité du problème microbiologique. Les systèmes très contaminés doivent être nettoyés avant de procéder au traitement.

Traitement par volume: Ajouter jusqu'à 0.31 kg du produit par 10,000 L, ou 32 parties par million, d'eau à traiter.

Traitement par résiduel: Ajouter une quantité suffisante du produit pour maintenir un résiduel mesuré de 5 ppm de brome. Lorsque le contrôle est évident, l'usage de ce produit peut être réduit jusqu'à ce que le résiduel soit moins de 1 ppm de brome. Une autre façon de calculer un bon dosage est d'estimer la quantité quotidienne de l'usine et d'ajouter, pendant 24 heures, jusqu'à 600 grammes de produit par tonne sèche de papier produit pendant une période de 24 heures. Faire des essais pour assurer que le résiduel de 5 ppm de brome n'est pas excédé.

NOTE: NE PAS UTILISER DANS LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE.

MISES EN GARDE

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Corrosif pour les yeux et la peau. Sensibilisant cutané potentiel.

Domageable pour les yeux et la peau. Peut être fatal si avalé. **ÉVITER**

le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter un pantalon long, une chemise à manches longues, des gants résistant aux produits chimiques ainsi que des lunettes de sécurité ou un écran facial pendant le nettoyage de l'équipement ou la manipulation du produit. Pour l'utilisation dans le secteur des pâtes et papiers, porter une combinaison pendant les activités de mélange/chargement du produit, en plus de tout autre équipement de protection individuelle requis. Enlever et laver les vêtements contaminés avant de les remettre. Irrite le nez et la gorge. Éviter l'inhalation de la poussière et de la fumée. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser.

PREMIERS SOINS

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

En cas de contact avec les yeux: Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements: Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation: Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'ingestion: Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avalier. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Avis au médecin: Des dommages muqueux probables peuvent contredire l'usage d'un lavage gastrique. Administrer un traitement symptomatique.

ÉLIMINATION

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant inutilisable.
4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

Pour tous renseignements concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.